

ОБУЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ

Фомина Майдэ Анатольевна

Преподаватель кафедры Языков Самаркандского университета Зармед,
Самарканд, Узбекистан

Аннотация. В статье рассматриваются умения и мотивация студентов в организации, выполнении самостоятельной работы по предметам латинский язык и медицинская терминология, преподаваемым в медицинских вузах. В нем представлены аналитические данные по реализации самостоятельной работы со студентами нетрадиционными методами с учетом необходимости самостоятельного использования и знания студентами латинских медицинских терминов для того, чтобы данная тема играла ключевую роль в их глубоком освоении фундаментальных медицинских наук.

Ключевые слова: латинские термины, анатомические термины, фундаментальные науки, самостоятельное обучение, патологическая анатомия, навыки оценки.

Annotatsiya. Ushbu maqolada tibbiyot oliygothlarida o'qitiladigan Lotin tili va tibbiy terminologiya fanidan talabalarning mustaqil ishlarni tashkil etish, bajarish ko'nikmalari va rag'batlantirish borasida fikr yuritilgan. Unda bugungi kunda talabalarning fundamental tibbiyot fanlarini chuqur o'zlashtirishlarida bu fanning o'rni asosiy rol egallashida lotincha tibbiy terminlarni mustaqil qo'llay olish va bilishi zarurligini inobatga olib talabalar bilan noan'anaviy usullar orqali mustaqil ishlar bajarilishi to'g'risida tahlillar asosida ma'lumotlar berilgan.

— Kalit so'zlar: lotincha terminlar, anatomik terminlar, fundamental fanlar, mustaqil ta'lim, patologik anatomiya, baholash ko'nikmasi.

Abstract. This article discusses the skills of organizing, performing and motivating students in the subject of Latin language and medical terminology taught in medical universities. It provides information on the implementation of independent work with students through non-traditional methods, taking into account the need to independently use and know Latin medical terms in the deep mastery of fundamental medical sciences by students today.

Key words: Latin terms, anatomical terms, fundamental sciences, independent learning, pathological anatomy, assessment skills.

В настоящее время, в связи со стремительным развитием медицины как науки, возрастают требования к качеству подготовки специалистов медиков. Одна из проблем кафедры иностранных языков стимулировать самостоятельную работу студентов. При этом следует учитывать их реальный уровень умений и навыков, т.е, уровень их подготовленности к такому роду деятельности, который на самом деле весьма низкий у выпускников средней школы.

Выработка навыка самостоятельной работы у студентов предполагает наличие определенного запаса слов и терминов изучаемой специальности, т. к. для научной литературы прежде всего характерна насыщенность специальной терминологии. Одним из рациональных приемов обучения терминологической лексике может быть выработка у студентов четкого представления о терминах изучаемой специальности как об определенной системе. Преподаватель вуза должен давать студентам базовые знания, а главное - указывать направление его работы, прививать умение самостоятельно и постоянно учиться, т.е. стремиться получить знание. Более того необходимо осмысление, закрепление пройденного, обобщение и систематизация знаний.

Важным является раскрытие процесса формирования умений самостоятельной работы при обучении латинскому языку, т.е. как преподаватель может осуществить формирование этих умений, вскрыть механизм их формирования, установить связи, имеющие место при обучении этим умением. Сформированность умения - это овладения сложной системой действий (умственных, практических), обеспечивающих восприятие и переработку информации, ее сопоставление, отбор и т.д., то есть овладение процессом деятельности. Основа умения представляется практическим действием - а именно уметь согласовывать существительные с прилагательными, переводить несогласованное определение, склонять по падежам, переводить многословные анатомические термины, иметь представление о спряжении глагола и многое другое.

Одним из рациональных приемов обучения терминологической

лексике может быть выработка у студентов четкого представления о терминах изучаемой специальности как об определенной системе. Среди терминов могут выделяться следующие структурные типы: корневые, производные, сложные слова и терминологические словосочетания. Корневые слова используются как производная основа для образования терминов. Производные слова создаются с помощью префиксов и суффиксов. Вместе с новыми словами студенты обогащаются новыми понятиями. Основными учебными заданиями при подготовке студентов к самостоятельной работе являются:

1)

знание таких грамматических категорий как определение рода, числа и падежа существительных и прилагательных всех склонений.

2) перевод фармацевтических терминов различных структур.

3) перевод рецептов лечебной сложности.

Студенты постепенно приходят к умению переводить сложные термины на базе выученной и активно усвоенной лексики, т.к. вместе с усвоенной новой лексикой студенты могут раскрывать значение слова, проводя словообразовательный анализ. Достигнутые умения студентов доступны наблюдению, т.к. реализуются во внешних проявлениях. Их легко выявить, проверить, оценить правильность выполнения.

Эти умения входят в программу курса, в оценку знаний, в определении эффективности труда преподавателя. Но существуют умения, в основу которых входят умственные действия. Они скрыты от непосредственного контроля за ходом их выполнения. К ним относятся умение наблюдать, запоминать, создавать умозаключения, оперировать ими. Задача преподавателя - раскрыть состав умственных действий. Они играют важную роль в курсе латинского языка и овладение ими поможет слабоуспевающим студентам. Для овладения профессиональным языком необходимо формирование умственных структур. Система подготовки будущих специалистов должна максимально обеспечить развития творческих возможностей каждого, а также высокой степени самостоятельности, основанной на самостоятельном труде. Отсюда очевидна роль сформированности навыков и умений самостоятельной работы, которыми студенты- медики не владеют в достаточной степени.

Роль преподавателя при организации самостоятельной работы студентов заключается в предъявлении заданий, ознакомление со способами и приемами их выполнения, контроль за выполнением заданий, оценка результатов, формирование интереса к обучаемому предмету.

Таким образом самостоятельная работа предполагает наличие цели, задания, результата. Такая работа носит сознательный характер, основана на инициативе обучаемых, направлена на поиск знаний, на самостоятельность в их приобретении. В течении одного года занятий, помимо грамматического материала, усвоения принципов образования медицинских терминов, необходимо активно усвоить около 1.000 слов и словообразующих элементов латинского и греческого происхождения. Именно в этом случае можно будет приобрести достаточную подготовку для усвоения языка медиков. "Labor omnia vincit" - труд побеждает все - гласит латинское изречение. Усвоение медицинского латинского необходимо студентам медицинских вузов в связи с определенными особенностями.

1) Как дисциплина латинский язык изучается на I курсе, но далее продолжается во всех медицинских дисциплинах;

2) Латинский язык является основой для изучения целого ряда дисциплин, а именно - анатомии, физиологии, патологической анатомии и физиологии, фармакологии и т. д. Таким образом создаются предметные и межпредметные медицинские связи.

3) Средствами латинского языка можно проследить всю логику умения мыслить.

Все вопросы, связанные с развитием навыков устной речи, самостоятельной работы студентов, пришедших на I курс, следует решать прежде всего, в плане привития им элементарных навыков, а затем более сложных, творческих по своему характеру навыков самостоятельной работы при изучении латинского языка, причем обязательно под руководством преподавателя. Составной частью учебного процесса по овладению изучаемым языком является контроль сформированности у студентов конкретных практических навыков и умений. Это позволяет обоснованно судить об эффективности всей проводимой работы, является действенным средством, стимулирующим познавательную активность

обучаемых, служит одним из факторов управления всем учебным процессом.

Медицинское образование немыслимо без овладения латинской медицинской терминологией. Всем медикам издавна известна латинская поговорка – “In via est in medicina via sine lingua Latina”- Непроходим путь в медицине без латинского языка. Врач обязан знать латинскую медицинскую терминологию, чтобы понимать названия болезней, правильно писать диагноз, назначать лечения. Всякая деятельность бывает продуктивной, когда человек знает, зачем он ею занимается, понимает её важность и необходимость.

Методика не отвечает на вопросы, что и как надо делать самостоятельно. Поэтому на помощь преподавателям приходит самостоятельная работа, которая поможет самостоятельно усвоить знания, сформирует определенные умения, послужит средством воспитания самостоятельности и в дальнейшем самостоятельно решать жизненные задачи. Проблема организации самостоятельной работы на начальном этапе является актуальной и сложной, а ее решение требует значительных усилий со стороны преподавателя.

List of references:

1. Латинский язык и основы медицинской терминологии, М.Н. Чернявский, 1989.
2. Anatolyevna, F. M., Kenzhaevna, B. M., & Kamariddinovich, S. K. (2021, April). The role of word-building elements in teaching the translation-free reading of medical texts. In *Archive of Conferences* (Vol. 20, No. 1, pp. 99-101).
3. Anatolyevna, F. M. (2021). Kamariddinovich SK SYNONYMY IN ENGLISH MEDICAL TERMINOLOGY. In *Euro-Asia Conferences* (pp. 21-23).
4. Aliaskarovna, S. U., Saydullaevna, N. N., Avazovna, M. S., & Anatolevna, F. M. (2022). The development of cognitive process among medical students mastering the course "latin language and the basics of medical terminology". *Journal of Positive School Psychology*, 1614-1620.
5. Fomina Mayde Anatolevna ,Shodikulova Aziza Zikiriyayevna. (2023). DEONTOLOGICAL SIGNIFICANCE OF WINGED SAYINGS IN

MEDICINE. Ethiopian International Journal of Multidisciplinary Research, 10(10), 124–125. Retrieved from <http://www.eijmr.org/index.php/eijmr/article/view/343>

6. Фомина, М. А., & Шамсиев, К. К. (2020). КРЫЛАТЫЕ ИЗРЕЧЕНИЯ. Глобус, (1 (47)), 100-101.

7. Фомина, М. А., Бабаева, Д. Х., & Бекнзарова, М. К. (2019). О СЛОВООБРАЗОВАНИИ В МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ. Кронос: психология и педагогика, (1 (18)), 20-21.

8. Фомина, М. А., & Бекназарова, М. К. (2021, January). МЕДИЦИНСКИЕ ТЕКСТЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ. In The 5th International scientific and practical conference “World science: problems, prospects and innovations”(January 27-29, 2021) Perfect Publishing, Toronto, Canada. 2021. 1300 p. (p. 1158).

9. Фомина, М. А., & Тураев, А. Ю. (2020). ЛИМЕРИКИ КАК ПОЛЕЗНОЕ РАЗВЛЕЧЕНИЕ. In ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В СОВРЕМЕННОЙ НАУКЕ (pp. 60-66).

10. Fomina, M. (2023). ADABIY ASARLARDAN KIRIB KELGAN SO ‘Z BIRIKMALARINING TIBBIYOTDAGI DEONTOLOGIK MA’NOSI. Евразийский журнал академических исследований, 3(10), 284-286.

11. Фомина, М. А. (2023). Роль приставок в медицинской терминологии. Science and Education, 4(2), 1696-1699.

12. Fomina, M. A. (2022). The English Language in Medical High School. INTERNATIONAL JOURNAL OF INCLUSIVE AND SUSTAINABLE EDUCATION, 1(4), 170-171.

13. Avazjonovna, M. S., & Arifbhai, D. A. (2024). FORMATION OF MEDICAL TERMS AND THEIR LINGUISTIC, COMMUNICATIVE ASPECTS. Journal of Universal Science Research, 2(1), 436-443.

14. Anatolevna, F. M., & Avazjonovna, M. S. UDC: 91373.2: 851.692. 143 (099) PEDAGOGY AS THE MAIN TOOL FOR THE FORMATION OF A WELL-BEHAVIORED PERSONALITY. AKHMEDOVA MEHRINIGOR BAHODIROVNA//METHODOLOGY AND METHODS OF LINGUOMA’NAVIYATSHUNOSLIC AS A SUBJECT..... 38 AKHMADJONOVA BAXORA JARKINOVNA, NASREDDINOVA FARZONA SHUKHRATOVNA//BORROWINGS FROM ENGLISH INTO RUSSIAN AND UZBEK IN THE USE OF MEDICAL TERMINOLOGY..... 42, 16.



15. Maxmudova, S. A. (2022). The Crisis Of Heroes' Self-Identification In “Oriental” Novels By J. Aldridge. *Journal of Positive School Psychology*, 6(7), 2781-2786.

16. Makhmudova, S. A. (2023). PECULIARITIES OF REPRESENTATION OF BINARY OPPOSITION " FRIEND/FOE" IN DIFFERENT SPACES OF J. ALDRIDGE'S NOVEL " DIPLOMAT". *Open Access Repository*, 9(7), 138-144.

17. Makhmudova, S. A. (2023). REPRESENTATION OF THE CHARACTER CONCEPT " ENGLISHMAN" IN THE NOVEL BY J. ALDRIDGE " DIPLOMAT". *Spectrum Journal of Innovation, Reforms and Development*, 16, 99-105.



Research Science and
Innovation House

